Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986,

eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta

(86/363/ETY)

(EYVL L 221, 7.8.1986, s. 43)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston direktiivi 93/57/ETY, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1993	L 211	1	23.8.1993
►**M2**	Neuvoston direktiivi 94/29/EY, annettu 23 päivänä kesäkuuta 1994	L 189	67	23.7.1994
►**M3**	Neuvoston direktiivi 95/39/EY, annettu 17 päivänä heinäkuuta 1995	L 197	29	22.8.1995
►**M4**	Neuvoston direktiivi 96/33/EY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1996	L 144	35	18.6.1996
►**M5**	Neuvoston direktiivi 97/41/EY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1997	L 184	33	12.7.1997
►**M6**	Komission direktiivi 97/71/EY, annettu 15 päivänä joulukuuta 1997	L 347	42	18.12.1997
►**M7**	Komission direktiivi 98/82/EY, annettu 27 päivänä lokakuuta 1998	L 290	25	29.10.1998
►**M8**	Komission direktiivi 1999/71/EY, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1999	L 194	36	27.7.1999
►**M9**	Komission direktiivi 2000/24/EY, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2000	L 107	28	4.5.2000
►**M10**	Komission direktiivi 2000/42/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2000	L 158	51	30.6.2000
►**M11**	Komission direktiivi 2000/58/EY, annettu 22 päivänä syyskuuta 2000	L 244	78	29.9.2000
►**M12**	Komission direktiivi 2000/81/EY, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000	L 326	56	22.12.2000
►**M13**	Komission direktiivi 2000/82/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2000	L 3	18	6.1.2001
►**M14**	Komission direktiivi 2001/39/EY, annettu 23 päivänä toukokuuta 2001	L 148	70	1.6.2001
►**M15**	Komission direktiivi 2001/57/EY, annettu 25 päivänä heinäkuuta 2001	L 208	36	1.8.2001
►**M16**	Komission direktiivi 2002/23/EY, annettu 26 päivänä helmikuuta 2002	L 64	13	7.3.2002
►**M17**	Komission direktiivi 2002/42/EY, annettu 17 päivänä toukokuuta 2002	L 134	29	22.5.2002
►**M18**	Komission direktiivi 2002/66/EY, annettu 16 päivänä heinäkuuta 2002	L 192	47	20.7.2002
►**M19**	Komission direktiivi 2002/71/EY, annettu 19 päivänä elokuuta 2002	L 225	21	22.8.2002
►**M20**	Komission direktiivi 2002/79/EY, annettu 2 päivänä lokakuuta 2002	L 291	1	28.10.2002
►**M21**	Komission direktiivi 2002/97/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002	L 343	23	18.12.2002

Muutettu:

►**A1**	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 262, 17.10.2000, s. 46 (2000/42/EY)

▼B

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986,

eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta

(86/363/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

sekä katsoo, että

kasvien ja eläinten tuotannolla on yhteisössä erittäin tärkeä sija,

tämän tuotannon tulokseen vaikuttavat jatkuvasti kielteisesti vahingolliset organismit ja rikkaruohot,

on olennaisen tärkeää suojella kasveja, kasvituotteita ja karjaa näiltä organismeilta, ei ainoastaan tuotetun sadon vähenemisen estämiseksi, vaan myös maatalouden tuottavuuden lisäämiseksi,

kemiallisten torjunta-aineiden käyttö on eräs tärkeimmistä menetelmistä kasvien, kasvituotteiden ja karjan suojelemiseksi näiden vahingollisten organismien vaikutuksilta,

nämä torjunta-aineet eivät kuitenkaan vaikuta pelkästään suotuisasti kasvien ja eläinten tuotantoon, sillä kyse on yleensä myrkyllisistä aineista tai valmisteista, joilla on vaarallisia sivuvaikutuksia,

useilla näistä torjunta-aineista ja niiden metaboliiteilla tai hajoamistuotteilla saattaa olla kasvi- ja eläintuotteiden kuluttajille haitallisia vaikutuksia,

nämä torjunta-aineet ja niiden mahdollisesti saastuttamat aineet voivat olla ympäristölle vaaraksi ja niillä voi epäsuorasti olla eläintuotteiden kautta ihmisiin haitallinen vaikutus,

tämän vaaran torjumiseksi useat jäsenvaltiot ovat jo vahvistaneet eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa tai niiden pinnassa olevien tiettyjen torjunta-ainejäämien enimmäismäärät,

torjunta-ainejäämien enimmäismääriä koskevat eroavuudet jäsenvaltioiden välillä voivat olla omiaan edistämään kaupan esteiden muodostumista ja siten rajoittaa tavaroiden vapaata liikkuvuutta yhteisössä,

tämän vuoksi olisi aiheellista aluksi vahvistaa lihan ja lihavalmisteiden sekä maidon ja maitotuotteiden suurimmat sallitut tiettyjen orgaanisten klooriyhdisteiden pitoisuudet, joita on noudatettava, kun näitä tuotteita lasketaan liikkeelle,

enimmäismäärien noudattamisella varmistetaan lisäksi tuotteiden vapaa liikkuvuus ja kuluttajien terveyden asianmukainen suojelu,

jäsenvaltioilla olisi samanaikaisesti oltava mahdollisuus tarkastaa alueellaan tuotettujen ja kulutettujen eläinkunnasta peräisin olevien elintarvikkeiden torjunta-ainejäämien enimmäismääriä tarkkailujärjestelmän ja siihen liittyvien toimenpiteiden avulla, joiden avulla on mahdollista varmistaa säädettyjen tasojen soveltamisella aikaan saatavaa suojaa vastaava suojan taso,

---

([1]) EYVL N:o C 56, 6.3.1980, s. 14
([2]) EYVL N:o C 28, 9.2.1981, s. 64
([3]) EYVL N:o C 300, 18.11.1980, s. 29

▼B

tavallisesti riittää, että tuoreesta maidosta tai tuoreesta kermasta otetaan näytteet pistokokein meijerissä tai kun ne saatetaan kuluttajalle myytäväksi; jäsenvaltioiden olisi kuitenkin saatava ottaa tarkistusnäyte tuoreesta maidosta tai tuoreesta kermasta myös aikaisemmassa vaiheessa,

tätä direktiiviä ei tarvitse soveltaa tuotteisiin, jotka on tarkoitettu vietäviksi kolmansiin maihin,

jäsenvaltioiden olisi sallittava tilapäisesti laskea vahvistettuja pitoisuuksien enimmäismääriä, jos ne odottamatta osoittautuvat vaarallisiksi ihmisten tai eläinten terveydelle,

tässä tapauksessa on aiheellista saada aikaan tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden ja komission välillä pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa,

jäsenvaltioiden on säädettävä aiheellisista tarkastustoimenpiteistä sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin säännöksiä noudatetaan laskettaessa näitä elintarvikkeita liikkeelle,

olisi vahvistettava yhteisön näytteenotto- ja analyysimenetelmät käytettäviksi ainakin vertailumenetelminä,

näytteenotto- ja analyysimenetelmät muodostavat osan teknisistä ja tieteellisistä kysymyksistä ja ne olisi siksi vahvistettava noudattaen menettelyä, johon liittyy tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden ja komission kesken pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa,

terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä tuoreen lihan kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetussa neuvoston direktiivissä 64/433/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3768/85 ([2]), terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten ja sikojen sekä tuoreen lihan tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetussa neuvoston direktiivissä 72/462/ETY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3768/85, ja terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä lämpökäsitellyn maidon kaupassa 5 päivänä elokuuta 1985 annetussa neuvoston direktiivissä 85/397/ETY ([4]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3768/85, säädetään torjuntaaineiden sallittujen enimmäismäärien vahvistamisesta jäsenvaltiosta toiseen lähetetyn tuoreen lihan, kolmansista maista tuodun tuoreen lihan ja jäsenvaltiosta toiseen lähetetyn lämpökäsitellyn maidon osalta sekä tarvittavien analyysimenetelmien vahvistamisesta; tässä direktiivissä säädettyjä jäämien enimmäismääriä olisi myös sovellettava noita kolmea direktiiviä sovellettaessa,

on aiheellista, että jäsenvaltiot toimittavat komissiolle vuosittain kertomuksen tarkastustoimenpiteiden soveltamisesta saaduista tuloksista, jotta torjunta-ainejäämien määriä koskevia tietoja voitaisiin kerätä koko yhteisöstä, ja

neuvoston olisi tarkasteltava tätä direktiiviä uudelleen viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1991 yhtenäisen yhteisön järjestelmän aikaansaamiseksi,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

▼M5

1 artikla

1. Tätä direktiiviä sovelletaan liitteessä I lueteltuihin eläinkunnasta peräisin oleviin elintarvikkeisiin, niistä saatuihin tuotteisiin sen jälkeen, kun niitä on kuivattu tai jalostettu ja useista valmistusaineista koostuviin elintarvikkeisiin, joihin niitä on käytetty, sikäli kuin ne voivat sisältää torjunta-aineiden jäämiä.

([1]) EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 2012/64
([2]) EYVL N:o L 362, 31.12.1985, s. 8
([3]) EYVL N:o L 302, 21.12.1972, s. 28
([4]) EYVL N:o L 226, 24.8.1985, s. 12

▼M5

2. Tätä direktiiviä sovelletaan rajoittamatta seuraavien säännösten noudattamista:

a) haitallisten aineiden ja tuotteiden suurimmista sallituista pitoisuuksista rehuissa 17 päivänä joulukuuta 1973 annettu neuvoston direktiivi 74/63/ETY ([1])

b) äidinmaidonkorvikkeista ja vieroitusvalmisteista 14 päivänä toukokuuta 1991 annettu komission direktiivi 91/321/ETY ([2]) sekä imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuista viljapohjaisista valmisruoista ja muista lastenruoista 16 päivänä helmikuuta 1996 annettu komission direktiivi 96/5/EY ([3]). Tämän direktiivin 5 a artiklan 1 kohdan ja 5 b artiklan 3—6 kohdan säännöksiä sovelletaan kuitenkin kyseisiin tuotteisiin, kunnes enimmäismäärät on vahvistettu direktiivin 91/321/ETY 6 artiklan tai direktiivin 96/5/EY 6 artiklan määräysten mukaisesti.

3. Tätä direktiiviä sovelletaan myös sellaisiin 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin, jotka on tarkoitettu vietäviksi kolmansiin maihin.

4. Tätä direktiiviä ei sovelleta 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin, jos voidaan riittävällä tavalla osoittaa, että ne on tarkoitettu muiden tuotteiden kuin elintarvikkeiden tai rehujen valmistamiseen.

▼B

2 artikla

1. Tässä direktiivissä 'torjunta-ainejäämillä' tarkoitetaan ►M5 ———— ◄ torjunta-aineiden ja niiden metaboliittien jäämiä sekä hajoamis- ja reaktiotuotteita, joita esiintyy 1 artiklassa tarkoitetuissa tuotteissa tai niiden pinnassa.

2. Tässä direktiivissä "liikkeelle laskemisella"tarkoitetaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden luovuttamista joko korvausta vastaan tai vastikkeetta.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että 1 artiklassa tarkoitetut tuotteet eivät aiheuta, kun ne lasketaan liikkeelle, vaaraa ihmisten terveydelle siksi, että niissä on torjunta-ainejäämiä.

2. Jäsenvaltiot eivät saa kieltää tai estää 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden liikkeelle laskemista alueillaan sen vuoksi, että ne sisältävät torjunta-ainejäämiä, jos tällaisten jäämien määrä ei ylitä liitteessä II eriteltyjä suurimpia tasoja.

▼M5

4 artikla

1. Sen estämättä, mitä 6 artiklassa säädetään, 1 artiklassa tarkoitetut tuotteet eivät saa liikkeelle laskettaessa sisältää liitteessä II tarkoitetussa luettelossa ilmoitettua suurempia torjunta-ainejäämien määriä.

Liitteessä II oleva luettelo torjunta-ainejäämistä ja niiden enimmäismääristä vahvistetaan 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ottaen huomioon tieteen ja tekniikan kehitys.

2. Niiden kuivattujen ja jalostettujen tuotteiden osalta, joille ei liitteessä II ole nimenomaisesti vahvistettu enimmäismääriä, sovelletaan liitteessä II olevia määriä ottaen huomioon kuivauksen ja jalostuksen aiheuttama pitoisuuden lisääntyminen tai väheneminen. Tietyille kuivatuille tai jalostetuille tuotteille voidaan 12 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti määritellä pitoisuuden lisääntymis- tai vähenemiskerroin kuivaus- tai jalostusprosessien vaikutuksen huomioon ottamiseksi.

([1]) EYVL N:o L 38, 11.2.1974, s. 31, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/25/ETY (EYVL N:o L 125, 23.5.1996, s. 35).
([2]) EYVL N:o L 175, 4.7.1991, s. 35, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/4/EY (EYVL N:o L 49, 28.2.1996, s. 12).
([3]) EYVL N:o L 49, 28.2.1996, s. 17.

▼M5

3. Jäämien enimmäismäärät useista valmistusaineista koostuvissa elintarvikkeissa, joille ei ole vahvistettu jäämien enimmäismääriä, eivät saa ylittää liitteessä II annettuja määriä ottaen huomioon valmistusaineiden suhteet elintarvikkeessa sekä 2 kohdan säännökset.

4. Jäsenvaltioiden on ainakin pistokokein varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettuja enimmäismääriä noudatetaan. Tarvittavat tarkastukset ja valvonta suoritetaan virallisesta elintarvikkeiden tarkastuksesta 14 päivänä kesäkuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/397/ETY ([1]) mukaisesti sen 14 artiklaa lukuun ottamatta sekä virallista elintarvikkeiden tarkastusta koskevista lisätoimenpiteistä 29 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/99/ETY ([2]) mukaisesti sen 5, 6 ja 8 artiklaa lukuun ottamatta sekä kaikkien muiden eläinkunnasta peräisin olevien elintarvikkeiden jäämien valvontaa koskevien oikeudellisten määräysten mukaisesti.

5 artikla

Kun komissio on asettanut väliaikaisen jäämän enimmäismäärän liitteessä I tarkoitettuun ryhmään kuuluvalle tuotteelle sovellettavaksi koko yhteisön laajuisesti kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamiseksi 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ([3]) 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan säännösten mukaisesti, tämä määrä esitetään liitteessä II varustettuna viittauksella kyseiseen menettelyyn.

5 a artikla

1. Tässä artiklassa ”alkuperäjäsenvaltio”tarkoittaa jäsenvaltiota, jonka alueella 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tuote on joko laillisesti tuotettu ja saatettu markkinoille tai laskettu vapaaseen liikkeeseen ja ”määräjäsenvaltio” tarkoittaa jäsenvaltiota, jonka alueelle kyseinen tuote on tuotu ja laskettu liikkeeseen muussa tarkoituksessa kuin sen kuljettamiseksi toiseen jäsenvaltioon tai kolmanteen maahan.

2. Jäsenvaltioiden on tehtävä järjestelyjä pysyvien tai väliaikaisten jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi sellaisille alkuperäjäsenvaltiosta tuleville 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille tuotteille, joille ei ole vahvistettu jäämien enimmäismääriä 4 artiklan 1 kohdan tai 5 artiklan säännösten mukaisesti, ottaen huomioon alkuperäjäsenvaltion hyvä maanviljelystapa ja sanotun rajoittamatta kuluttajien terveyden suojelun edellyttämiä ehtoja.

3. Jos

— 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulle tuotteelle ei ole vahvistettu jäämien enimmäismäärää 4 artiklan 1 kohdan tai 5 artiklan mukaisesti, ja

— tuote, joka täyttää alkuperäjäsenvaltion soveltamat jäämien enimmäismääriä koskevat ehdot, joutuu määräjäsenvaltiossa liikkeeseen laskemiseen kohdistuvien kieltojen tai rajoitusten kohteeksi sen perusteella, että tuotteessa on torjunta-ainejäämiä enemmän kuin määräjäsenvaltiossa on sallittua, ja

— määräjäsenvaltio on joko ottanut käyttöön uudet jäämien enimmäismäärät tai muuttanut lainsäädännössään säädettyjä määriä tai tehnyt muutoksia tarkastuksiinsa, jotka ovat suhteettomia ja/tai syrjiviä verrattuna sen kotimaiseen tuotantoon kohdistuviin tarkastuksiin, tai määräjäsenvaltiossa sovellettavat jäämien enimmäismäärät eroavat huomattavasti muiden jäsenvaltioiden määräämistä vastaavista määristä tai määräjäsenvaltion soveltamat jäämien enimmäismäärät edustavat suhteetonta suojelun tasoa verrattuna jäsenvaltioiden soveltamaan suojelun tasoon, joka kohdistuu torjunta-aineisiin, joihin liittyy sama riski tai samanlaisiin

([1]) EYVL N:o L 186, 30.6.1989, s. 23.
([2]) EYVL N:o L 290, 24.11.1993, s. 14.
([3]) EVYL N:o L 230, 19.8.1991, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/32/EY (EVYL N:o L 144, 18.6.1996, s. 12)

▼M5

maataloustuotteisiin tai elintarvikkeisiin, sovelletaan seuraavia poikkeusmääräyksiä:

a) Määräjäsenvaltion on ilmoitettava muille asianomaisille jäsenvaltioille ja komissiolle hyväksytyistä toimenpiteistä 20 vuorokauden kuluessa niiden hyväksymisestä. Ilmoituksen on sisällettävä asiaan liittyvät tiedot.

b) Edellä a kohdassa tarkoitetun ilmoituksen perusteella kaksi asianomaista jäsenvaltiota ottavat viipymättä yhteyden toisiinsa poistaakseen aina kun mahdollista määräjäsenvaltion hyväksymien toimenpiteiden estävät tai rajoittavat vaikutukset niiden keskenään sopimien toimenpiteiden avulla; jäsenvaltiot toimittavat toisilleen kaikki tarvittavat tiedot.

Kolmen kuukauden kuluessa a kohdassa tarkoitetun ilmoituksen antamisesta asianomaiset jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle kyseisen yhteydenoton tuloksista ja erityisesti toimenpiteistä, joita ne aikovat mahdollisesti toteuttaa, mukaan lukien niiden sopimat jäämien enimmäismäärät. Alkuperäjäsenvaltio ilmoittaa muille jäsenvaltioille kyseisten yhteydenottojen tuloksista.

c) Komissio toimittaa asian välittömästi pysyvän kasvinsuojelukomitean käsiteltäväksi, samoin jos mahdollista, ehdotuksen, jolla on määrä vahvistaa liitteessä II väliaikainen jäämien enimmäismäärä, joka vahvistetaan 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Komissio ottaa ehdotuksessaan huomioon olemassa olevan teknisen ja tieteellisen tiedon asiasta ja erityisesti niiden jäsenvaltioiden toimittamat tiedot, joiden etu on kyseessä, erityisesti toksikologisen arvioinnin ja arvioidun hyväksyttävän päivittäisen annoksen (ADI), hyvän maanviljelystavan ja koetulokset, joita alkuperäjäsenvaltio käytti vahvistaessaan jäämien enimmäismäärää sekä määräjäsenvaltion antamat syyt sen päättäessä kyseisistä toimenpiteistä.

Säädöksessä on määriteltävä väliaikainen enimmäismäärän voimassaoloaika, joka ei saa ylittää neljää vuotta. Kyseinen aika voi liittyä alkuperäjäsenvaltion ja/tai muiden jäsenvaltioiden, joiden etu on kyseessä, tarjontaan, komission vaatimiin koetuloksiin jäämien enimmäismäärän määrittelemiseksi 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Niiden pyynnöstä komissiolle ja jäsenvaltiolle ilmoitetaan säännöllisesti perustetusta koeohjelmasta.

4. Edellä 2 ja 3 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä toteuttaessaan jäsenvaltion on otettava huomioon perustamissopimuksen ja erityisesti sen 30—36 artiklan velvoitteet

5. Se, mitä teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 28 päivänä maaliskuuta 1983 annetussa neuvoston direktiivissä 83/189/ETY [1] säädetään, ei koske jäsenvaltioiden tämän artiklan 3 kohdan mukaisesti toteuttamia ja ilmoittamia toimenpiteitä.

6. Tässä artiklassa esitetyn menettelyn täytäntöön panemiseksi voidaan toteuttaa yksityiskohtaisia toimenpiteitä 11 a artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

▼B

6 artikla

Siitä huolimatta, mitä 4 artiklassa säädetään, liitteessä I luetelluista tuotteista, jotka kuuluvat yhteisen tullitariffin nimikkeeseen 04.01, otetaan säädetyt näytteet meijerissä, tai jos tuotteita ei toimiteta meijeriin, silloin kun ne toimitetaan kuluttajalle. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin säätää myös tarkistusnäytteiden ottamisesta kun nämä tuotteet lasketaan ensimmäisen kerran liikkeelle.

[1] EYVL N:o L 109, 26.4.1983, s. 8, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 96/139/EY (EYVL N:o L 32, 10.2.1996, s. 31).

▼B

7 artikla

Jäsenvaltioiden on 1 päivään elokuuta mennessä kunakin vuonna annettava komissiolle kertomus virallisten tarkastusten tuloksista, suoritetusta valvonnasta ja muista edellisen vuoden aikana 4 artiklan ja tarvittaessa 5 artiklan mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä.

▼M5

Komissio kokoaa ja yhdistää kyseiset tiedot ja käsittelee ne yhdessä direktiivien 86/362/ETY [1] ja 90/642/ETY [2] mukaisesti suoritettujen tarkastusten tulosten kanssa.

▼B

8 artikla

1. Tarkastusten, valvonnan ja muiden 4 artiklassa ja tarvittaessa 5 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden toteuttamisessa tarvittavat näytteenotto- ja analyysimenetelmät määritetään ►M5 11 a artiklassa ◄ säädettyä menettelyä noudattaen. Erimielisyyden sattuessa käytettävät yhteisön analyysimenetelmät eivät ole esteenä sille, että jäsenvaltiot käyttävät muita tieteellisesti päteviä menetelmiä, joilla voidaan saavuttaa vertailukelpoisia tuloksia.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle tieto 1 kohdan mukaisesti käytetyistä muista menetelmistä.

3. Mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, sovelletaan rajoittamatta yhteisön eläinlääkärin tarkastuksia 1 artiklassa tarkoitetuissa tuotteissa olevien torjunta-ainejäämien tarkastamiseksi, etenkään niitä, jotka on annettu direktiivien 64/433/ETY, 72/462/ETY ja 85/397/ETY mukaisesti.

▼M5

9 artikla

1. Jos jäsenvaltio uuden tiedon perusteella tai olemassa olevaa tietoa uudelleen arvioituaan katsoo, että liitteessä II esitetty enimmäismäärä on vaaraksi ihmisten tai eläinten terveydelle ja vaatii siksi toteutettavaksi kiireellisiä toimenpiteitä, jäsenvaltio voi alentaa omalla alueellaan enimmäismäärää väliaikaisesti. Tällaisissa tapauksissa sen on viipymättä tehtävä muille jäsenvaltioille ja komissiolle ilmoitus toimenpiteistä perusteluineen.

2. Komissio tutkii kiireellisesti 1 kohdassa tarkoitetun jäsenvaltion esittämät perusteet ja kuulee jäsenvaltioita pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa, jäljempänä 'komitea'; sen jälkeen komissio antaa viipymättä lausuntonsa ja toteuttaa asianmukaiset toimenpiteet. Komissio ilmoittaa viipymättä neuvostolle ja jäsenvaltioille toteutetuista toimenpiteistä. Jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttamat toimenpiteet neuvoston käsiteltäväksi 15 päivänä kuluessa ilmoituksesta. Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin 15 päivän kuluessa siitä, kun asia saatettiin sen käsiteltäväksi.

3. Jos komissio katsoo, että liitteessä II esitettyjä enimmäismääriä on muutettava 1 kohdassa tarkoitettujen ongelmien poistamiseksi ja kansanterveyden suojelun takaamiseksi se aloittaa 13 artiklassa tarkoitetun menettelyn näiden muutosten hyväksymiseksi. Tällaisessa tapauksessa jäsenvaltio, joka on toteuttanut 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet, voi pitää ne edelleen voimassa, kunnes neuvosto tai komissio on mainittua menettelyä noudattaen tehnyt päätöksen.

10 artikla

Muutokset liitteisiin hyväksytään 12 artiklassa vahvistetun menettelyn mukaisesti ottaen huomioon tieteen ja tekniikan kehitys sanotun rajoittamatta 5 artiklan, 5 a artiklan 3 kohdan ja 9 artiklan mukaisesti

(1) EYVL N:o L 221, 7.8.1986, s. 37, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/33/EY (EYVL N:o L 144, 18.6.1996, s. 35).

(2) EYVL N:o L 350, 14.12.1990, s. 71, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/32/EY (EYVL N:o L 144, 18.6.1996, s. 12).

▼M5

liitteisiin tehtyjen muutosten soveltamista. Torjunta-ainejäämien enimmäismääriä vahvistettaessa on erityisesti otettava huomioon asianmukainen ruokavalioannoksen vaarojen arviointi ja käytettävissä olevien tietojen määrä ja laatu.

---

11 a artikla

Komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää suunnittelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

11 b artikla

Komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa 15 päivän kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

▼B

12 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa pysyvän kasvinsuojelukomitean, jäljempänä ’komitea’, käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jonkin jäsenvaltion pyynnöstä viipymättä.

▼M5

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa näistä ehdotuksista määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä,

▼M5

jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

4. Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

5. Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä hylännyt mainittuja toimenpiteitä.

▼B

13 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa komitean käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jonkin jäsenvaltion pyynnöstä.

▼A1

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta kahden päivän määräajassa. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

▼B

►A1 3. ◄ Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä ja panee ne viipymättä täytäntöön, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset. Jos ne eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto päättää toimenpiteistä määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa 15 päivän kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä hylännyt mainittuja toimenpiteitä.

▼M5

14 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tarvittavat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset varmistaakseen, että 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 5 artiklassa, 5 a artiklan 3 kohdassa, 9 artiklan 3 kohdassa ja 10 artiklassa tarkoitetuista päätöksistä johtuvat muutokset liitteessä II voidaan panna täytäntöön niiden alueella viimeistään 8 kuukauden kuluttua niiden antamisesta tai aiemmin silloin, kun ihmisten terveyden suojeleminen sitä vaatii.

Luottamuksensuojan varmistamiseksi yhteisön oikeudelliset täytäntöönpanotoimet voivat edellyttää siirtymäaikoja tiettyjen jäämien enimmäismäärien täytäntöönpanossa satona korjattujen tuotteiden tavanomaisen markkinoinnin vuoksi.

▼B

15 artikla

Tällä direktiivillä käyttöönotetun yhteisön menettelyn kehittämiseksi neuvosto tarkastelee tätä direktiiviä uudelleen komission kertomuksen ja siihen mahdollisesti liittyvien aiheellisten ehdotusten perusteella 30 päivään kesäkuuta 1991 mennessä.

▼B

16 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1988. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina.

17 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE I

▼M1

CN-koodi	Tavarankuvaus
0201	Naudanliha, tuore tai jäähdytetty
0202	Naudanliha, jäädytetty
0203	Sianliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty
0204	Lampaan- ja vuohenliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty
0205 00 00	Hevosen-, aasin- ja muulinliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty
0206	Naudan, sian, lampaan, vuohen, hevosen, aasin ja muulin muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt
0207	Nimikkeeseen 0105 kuuluvan siipikarjan liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt (kanan, ankan, hanhen, kalkkunan ja helmikanan)
ex 0208	►M9 Muu kotieläiminä pidettyjen kyyhkysten ja kaniinien sekä riistan liha ja muut syötävät osat, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty ◄
0209 00	Sianrasva vailla lihaskudosta sekä siipikarjanrasva (sulattamattomat), tuoreet, jäähdytetyt, jäädytetyt, suolatut, suolavedessä, kuivatut tai savustetut
0210	Liha ja muut syötävät eläimenosat, suolatut, suolavedessä, kuivatut tai savustetut; lihasta ja muista eläimenosista valmistettu syötävä jauho ja jauhe
0401	Maito ja kerma, tiivistämätön ja ilman lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta
0402	Maito ja kerma, tiivistetty tai sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä
0405 00	Voi ja muut maidosta saadut rasvat ja öljyt
0406	Juustot ja juustoaine
0407 00	Kuorelliset linnunmunat, tuoreet, säilötyt ja keitetyt
0408	Kuorettomat linnunmunat ja munankeltuainen, tuoreet, kuivatut, höyryssä tai vedessä keitetyt, muotoillut, jäädytetyt tai muulla tavalla säilötyt, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät
1601 00	Makkarat ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä, näistä tuotteista tehdyt valmisteet
1602	Muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä

▼B

LIITE II

▼M1

A OSA

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa olevassa rasvassa, lihavalmisteissa, muissa eläimenosissa ja rasvassa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 (1) (4)	lehmän raakamaidossa ja täysmaidossa, jotka kuuluvat liitteessä I olevaan nimikkeeseen 0401; sekä muissa maitotuotteissa, jotka kuuluvat nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, 0406 (2):n ja (4):n mukaisesti	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin 0407 00, 0408 (3) (4)
1 ALDRIINI 2 DIELDRIININ (HEOD) erikseen tai yhdessä dieldriininä ilmaistuna (HEOD)	0,2	0,006	0,02
3 KLORDAANI (cis- ja trans-isomeerien ja oksiklordaanin summa ilmaistuna klordaanina)	0,05	0,002	0,005
4 DDT (p,p'-DDT:n, o,p'-DDT:n, p,p'-DDE:n ja p,p'-TDE:n (DDD) summa ilmaistuna DDT:nä)	1	0,04	►M9 0,05 ◄
5 ENDRIINI	0,05	0,0008	0,005
6 HEPTAKLOORI (heptakloorin ja heptaklooriepoksidin summa ilmaistuna heptakloorina)	0,2	0,004	0,02
7 HEKSAKLOORIBENTSEENI (HCB)	0,2	0,01	0,02
8. HEKSAKLOORISYKLOHEKSAANI (HCH)	0,2	0,004	0,02
8.1 alfa-isomeeri	0,1	0,003	0,01
8.2 beeta-isomeeri	2	0,008	0,1
8.3 gamma-isomeeri (lindaani)	ex 0204 lampaan liha 1 muut tuotteet		
9 KLOROPYRIFOSSI	►M7 0,05 (*) ex 0207 siipikarjan liha ◄	►M7 0,01 (*) ◄	►M7 0,01 (*) ◄
10 KLOROPYRIFOSSI-METYYLI	►M7 0,05 (*) ◄	►M7 0,01 (*) ◄	►M7 0,01 (*) ◄
▼M7 11 SYPERMETRIINI ja muut vastaavat isomeerit (isomeerien summa)	0,05 (*) ex 0207 siipikarjan liha 0,2 muut tuotteet	0,02	0,05 (*)

▼M7

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa olevassa rasvassa, lihavalmisteissa, muissa eläimenosissa ja rasvassa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 (1) (4)	lehmän raakamaidossa ja täysmaidossa, jotka kuuluvat liitteessä I olevaan nimikkeeseen 0401; sekä muissa maitotuotteissa, jotka kuuluvat nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, 0406 (2):n ja (4):n mukaisesti	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin 0407 00, 0408 (3) (4)
▼M1			
12 DELTAMETRIINI	►M7 0,05 (*) ex 0207 siipikarjan liha ◄		►M7 0,05 (*) ◄
▼M10			
13 **FENVALERAATTI ja ESFENVALERAATTI:**			
13.1 RR- ja SS-isomeerien summa: 0207 siipikarjanliha	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
muut tuotteet	0,2		
13.2 RS- ja SR-isomeerien summa: 0207 siipikarjanliha	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
muut tuotteet	0,05		
▼M1			
14 PERMETRIINI (isomeerien summa)	►M7 0,5 ◄	►M7 0,05 ◄	►M7 0,05 ◄
▼M2			
15. SYFLUTRIINI, mukaan lukien muut isomeeriyhdisteiden seokset (isomeerien summa)	0,05	0,02 (*)	0,02 (*)
16. LAMBDA-SYHALOTRIINI, mukaan lukien muut isomeeriyhdisteiden seokset (isomeerien summa)	0,5 (paitsi 0207 siipikarjanliha) 0,02 (*) (0207 siipikarjanliha)	0,05	0,02 (*)
▼M3			
17. METIDATIONI	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
18. PIRIMIFOSI-METYYLI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼M4			
19 ENDOSULFAANI Jäämä: alfa- ja beta-endosulfaanin ja endosulfaanisulfaatin summa laskettuna endosulfaaniksi	►M10 0,1 ◄	0,004	►M10 0,1 (*) ◄
20 FENTINA Jäämä: fentina laskettuna trifenylitinan kationiksi	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
21 FENBUTATINAOKSIDI	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)

▼M4

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa olevassa rasvassa, lihavalmisteissa, muissa eläimenosissa ja rasvassa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 [1] [4]	lehmän raakamaidossa ja täysmaidossa, jotka kuuluvat liitteessä I olevaan nimikkeeseen 0401; sekä muissa maitotuotteissa, jotka kuuluvat nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, 0406 [2]:n ja [4]:n mukaisesti	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin 0407 00, 0408 [3] [4]
22 TRIATSOFOSSI	►M10 0,02 (*) ◄	►M10 0,02 (*) ◄	►M10 0,02 (*) ◄
23 DIATSINONI	([b]) sian- ja siipikarjanliha	0,01 (*)	([b])
24 DISULFOTONI	0,02 (*)	0,02	0,02 (*)
Jäämä: disulfotonin ja disulfotonisulfonin summa laskettuna disulfotoniksi			
25 DIKOFOLI	0,5 naudan-, lampaan- ja vuohenliha	0,02 (*)	0,05 (*)
Jäämä: p, p′ ja o, p′-isomeerien summa	0,1 siipikarjanliha		
	0,05 (*) muut		
▼M9			
26. ARAMIITTI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
27. KLORFENSONI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
28. KLOROKSURON	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
29. KLORBENSIDI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
30. METOKSIKLOORI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
31. 2,2-BIS(4-ETYYLIFENYYLI)-1,1-DIKLOORI-ETAANI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
32. BARBAANI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
33. KLOORIBENTSILAATTI	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
▼M13			
34. ATSIINIFOSSI-ETYYLI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
35. PYRATSOFOSSI	36. 0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
36. TEKNATSEENI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼M18			
37. LINDAANI	Siipikarjanliha 0,7 ([5])	0,001 (*)	0,1 ([5])
	Muut 0,02 ([6])		
38. KVINTOTSEENI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
39. PARATIONI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

▼M18

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa olevassa rasvassa, lihavalmisteissa, muissa eläimenosissa ja rasvassa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 [1] [4]	lehmän raakamaidossa ja täysmaidossa, jotka kuuluvat liitteessä I olevaan nimikkeeseen 0401; sekä muissa maitotuotteissa, jotka kuuluvat nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, 0406 [2]:n ja [4]:n mukaisesti	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin 0407 00, 0408 [3] [4]
▼M20			
40. ABAMEKTIINI (avermektiini B1a:n, avermektiini B1b:n ja avermektiini B1a:n delta-8,9 isomeerin summa)	0,02 naudanmaksa (ks. asetus (ETY) N:o 3425/93) 0,01 (*) muut tuotteet	0,005 (*)	0,01 (*)
41. BIFENTRIINI	0,1 naudanrasva 0,05 (*) muut tuotteet	0,01 (*)	0,01 (*)
42. BITERTANOLI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
43. BROMOPRYLAATTI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
44. SYROMATSIINI	0,3 lammas (eläinlääkkeet 1074/2001) 0,05 (*) muut	0,05 (*)	0,05 (*)
45. FLUSYTRINAATTI (isomeerien summa flusytrinaattina ilmaistuna)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
46. METAKRIFOSSI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
47. PENKONATSOLI	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
48. PROKLORATSI (prokloratsin ja sen 2,4,6-triklorofenoliryhmän sisältävien metaboliittien summa prokloratsina ilmaistuna)	0,2 naudanrasva 2,0 naudanmaksa 0,5 naudanmunuainen 0,1 (*) muut tuotteet	0,02 (*)	0,1 (*)
49. PROFENOFOSSI	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
50. RESMETRIINI ja muut sen isomeerien seokset (isomeerien summa)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
51. TRIDEMORFI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

▼M20

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa olevassa rasvassa, lihavalmisteissa, muissa eläimenosissa ja rasvassa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 (1) (4)	lehmän raakamaidossa ja täysmaidossa, jotka kuuluvat liitteessä I olevaan nimikkeeseen 0401; sekä muissa maitotuotteissa, jotka kuuluvat nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, 0406 (2):n ja (4):n mukaisesti	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin 0407 00, 0408 (3) (4)
52. TRIADIMENOLI ja TRIADIMEFONI (triadimenolin ja triadimefonin summa)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

▼M1

►M3 (*) Osoittaa analyysiherkkyysrajan.

(1) Kun kyseessä ovat elintarvikkeet, joiden rasvapitoisuus painosta on enintään 10 %, jäämä suhteutetaan luuttoman elintarvikkeen kokonaispainoon. Enimmäispitoisuus on näissä tapauksissa yksi kymmenesosa arvosta suhteessa rasvapitoisuuteen, mutta sen on oltava vähintään 0,01 mg/kg.

►M20 (2) Määritettäessä lehmän raakamaidon ja lehmän täysmaidon jäämiä olisi perustana pidettävä 4 prosentin rasvapitoisuutta painosta. Muista eläimistä saadun raakamaidon ja täysmaidon jäämät ilmaistaan rasvapitoisuuden perusteella.

Muiden liitteen I CN-koodeissa 0401, 0402, 0405 00 ja 0406 lueteltujen elintarvikkeiden osalta

— kun rasvapitoisuus on alle 2 prosenttia painosta, enimmäismäärä on puolet raakamaidolle ja täysmaidolle vahvistetusta määrästä,
— kun rasvapitoisuus on vähintään 2 prosenttia painosta, enimmäismäärä ilmaistaan suhteessa rasvan määrään (mg/kg). Enimmäismäärä on tällaisissa tapauksissa 25 kertaa raakamaidolle ja täysmaidolle vahvistettu määrä. ◄

(3) Kananmunien ja munatuotteiden, joiden rasvaprosentti on yli 10 %, enimmäistaso ilmaistaan mg/kg rasvasta. Tällaisessa tapauksessa enimmäistaso on 10 kertaa korkeampi kuin tuoreille kananmunille vahvistettu enimmäistaso.

(4) Alaviitteet (1), (2) ja (3) eivät koske tapauksia, joissa analyysiherkkyysraja osoitetaan. ◄

►M4 (b) Jos enimmäismääriä ei ole annettu ►M6 viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2000 ◄, ovat sovellettavat enimmäismäärät seuraavat: 0,05 (*). ◄

►M18 (5) Nämä jäämien enimmäismäärät perustuvat Codex Alimentariuksessa vahvistettuihin määriin (extraneous residue limits), eivätkä ne ole peräisin kasvinsuojeluaineiden käytöstä.

(6) Perustuu seurantatietoihin. ◄

▼M1

B OSA

Torjunta-ainejäämät		Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
		lihassa, mukaan lukien rasva, lihavalmisteissa, rasvoissa ja muissa eläimenosissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602	maidossa ja maitotuotteissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, ja 0406	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0407 00, 0408
1 ASEFAATTI		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
2 BENOMYYLI	summa karbendatsimina ilmaistuna	►M7 0,1 (*) ◄	►M7 0,1 (*) ◄	►M7 0,1 (*) ◄
3. KARBENDATSIMI				
4 TIOFANAATTIMETYYLI				
5 KLOROTALONIILI		►M7 0,01 (*) ◄	►M7 0,01 (*) ◄	►M7 0,01 (*) ◄
6 GLYFOSAATTI		►M7 0,5 ex 0206 sian munuainen 2 ex 0206 naudan, vuohen ja lampaan munuainen 0,1 (*) muut tuotteet ◄	►M7 0,1 (*) ◄	►M7 0,1 (*) ◄
7 IMATSALIILI		►M7 0,02 (*) ◄	►M7 0,02 (*) ◄	►M7 0,02 (*) ◄
8 MANKOTSEBI	summa CS_2: na ilmaistuna	►M7 0,05 (*) ◄	►M7 0,05 (*) ◄	►M7 0,05 (*) ◄
9 MANEBI				
10 METIRAMI				
11 PROPINEBI				
12 ZINEBI				
13 METAMIDOFOSSI		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
14 IPRODIONI	(yhdisteiden ja kaikkien niiden 3,5-dikloorianiliinia sisältävien aineenvaihduntatuotteiden summa 3,5-dikloorianiliinina ilmaistuna)	►M7 0,05 (*) ◄	►M7 0,05 (*) ◄	►M7 0,05 (*) ◄
15 PROKYMIDONI				
16 VINKLOTSOLIINI				
▼M2				
17. FENARIMOLI		Ex 0208 (a) maksa + munuaiset 0,02 (*) muut tuotteet	0,02 (*)	0,02 (*)
18. METALAKSYYLI		0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
19. BENALAKSYYLI		0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

▼M2

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa, mukaan lukien rasva, lihavalmisteissa, rasvoissa ja muissa eläimenosissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602	maidossa ja maitotuotteissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, ja 0406	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0407 00, 0408
20. DAMINOTSIDI (daminotsidin ja 1,1-dimetyylihydratsiinin summa daminotsidina ilmaistuna)	0,05	0,05 (*)	0,05 (*)
21. ETEFONI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
22. PROPIKONATSOLI	Ex 0206 0,1 märehtijöiden maksa 0,05 (*) muut tuotteet	0,01 (*)	0,05 (*)
23. KARBOFURAANI (karbofuraanin ja 3-hydroksikarbofuraanin summa karbofuraanina ilmaistuna)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
24. KARBOSULFAANI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
25. BENFURAKARBI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
26. FURATIOKARBI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼M3			
27. METOMYYLI	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
28. TIODIKARBI			
Jäämä: metomyyli ja tiodikarbi yhteensä laskettuna metomyyliksi			
29. AMITRATSI	Siipikarja		0,02 (*)
Jäämä: amitratsi sekä kaikki metaboliitit, jotka sisältävät 2,4 dimetylamiliinirakenteen yhteensä laskettuna amitratsiksi	0,02 (*)		
30. ALDIKARBI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Jäämä: aldikarbi, sen sulfoksidin ja sen sulfonin yhteensä laskettuna aldikarbiksi			
31. TIABENDATSOLI	0,1 (*)		
Jäämä: tiabendatsoli ja 5 hydroksitiabendatsoli yhteensä	paitsi liha- ja muut lammas-, nauta- ja vuohituotteet		0,1 (*)
▼M4			
32 TRIFORIINI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
33 PROPOKSUURI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

▼M4

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa, mukaan lukien rasva, lihavalmisteissa, rasvoissa ja muissa eläimenosissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602	maidossa ja maitotuotteissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, ja 0406	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0407 00, 0408
34 PROPYTSAMIDI Jäämä: propytsamidin ja kaikkien sen 3,5-diklooribentsoe-hapon fraktiota sisältävien aineenvaihduntatuotteiden summa propytsamidiksi laskettuna	0,05 rasva, maksa ja munuainen 0,02 (*) muut	0,01 (*)	0,02 (*)
35 FORAATTI Jäämä: foraatin, sen happianalogian ja niiden sulfoksidien ja sulfonien summa laskettuna foraatiksi	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
▼M10 36 KLORMEKVATTI: kanan maksa nautakarjan munuainen nautakarjan maksa muut	0,05 0,2 0,1 0,05 (*)	0,05	0,05 (*)
▼M4 37 DIKOFOLI Jäämä: 1,1-bis- (parakloorifenoli)-2,2- dikloorietanoli (PP′FW152) laskettuna dikofoliksi	1,0 naudan, lampaan ja vuohen maksa1		
▼M8 38. ATSOKSISTROBIINI	0,05 (*) muut eläinperäiset tuotteet	0,01 (*)	
▼M9 39. KLORBUFAAMI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
40. DIALLAATTI	0,2 (*)	0,2 (*)	0,2 (*)
▼M11 41. KRESOKSIIMIMETYYLI (maito: jäämä 490M9 ([1]), ja liha, maksa, rasva ja munuaiset: jäämä 490 M1 ([2]) kresoksiimimetyylinä ilmoitettuna)	0,02 ([b])(p) liha, maksa, rasva 0,05 (p) munuaiset	0,02 ([b])(p)	
42. KRESOKSIIMIMETYYLI			0,02 ([b])(p)
▼M12 43. SPIROKSAMIINIKARBOKSYYLIHAPPO spiroksamiinina ilmoitettuna	0,2 (p)ex 0206 munuainen, maksa 0,05 (p) (*) muut tuotteet	0,02 (p)	0,05 (p) (*)

▼M12

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa, mukaan lukien rasva, lihavalmisteissa, rasvoissa ja muissa eläimenosissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602	maidossa ja maitotuotteissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, ja 0406	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0407 00, 0408
▼M13 44. DINOTERBI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
45. DNOC	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
46. PROFAAMI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
47. MONOLINURONI	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼M14 48. PROHEKSADIONI (proheksadioni ja sen proheksadionina ilmoitetut suolat)	0,05 (P) (*)	0,01 (P) (*)	0,05 (P) (*)
▼M15 49. FLUROKSIPYYRI	0,5 (P) ex 0206 munuainen 0,05 (*) (P) muut tuotteet	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)
▼M16 50. PYMETROTSIINI	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)
▼M17 51. BENTATSONI	0,05 (P) (*)	0,02 (P) (*)	0,05 (P) (*)
52. PYRIDAATIN ja sen hydrolyysi-tuotteen CL 9673 (6-kloori-4-hydroksi-3-fenyylipyridatsiini) yhteenlaskettu määrä pyridaattina ilmaistuna	Munuaiset siipikarjaa lukuun ottamatta 0,4 (P) muut tuotteet 0,05 (P) (*)	0,05 (P) (*)	0,05 (P) (*)
▼M19 53. OKSIDEMETONIMETYYLI (oksidemetonimetyylin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyylinä ilmaistu summa)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
▼M20 54. ATSOSYKLOTIINI ja SYHEKSATIINI (atsosyklotiinin ja syheksatiinin summa syheksatiinina ilmaistuna)	0,2 naudanliha 0,05 (*) muut tuotteet	0,05 (*)	0,05 (*)

▼M20

Torjunta-ainejäämät	Enimmäismäärät mg/kg (ppm)		
	lihassa, mukaan lukien rasva, lihavalmisteissa, rasvoissa ja muissa eläimenosissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 ja 1602	maidossa ja maitotuotteissa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0401, 0402, 0405 00, ja 0406	tuoreissa kuorettomissa munissa, linnunmunissa ja munankeltuaisessa, jotka kuuluvat liitteessä I oleviin nimikkeisiin 0407 00, 0408
55. FENPROPIMORFIKARBOKSYYLIHAPPO (BF 421-2) fenpropimorfina ilmaistuna	0,3 naudan-, vuohen, sian- ja lampaanmaksa 0,05 naudan-, vuohen-, sian- ja lampaanmunuainen 0,01 (*) siipikarjanliha, rasva, muut syötävät eläimenosat 0,02 naudan-, vuohen-, sian- ja lampaanliha 0,01 muut tuotteet	0,01	0,01 (*)
56. SYROMATSIINI	0,05 (*) kaikki tuotteet lammasta lukuun ottamatta	0,02 (*)	0,2
57. KLOFENTETSIINI (kaikkien 2-klorobentsoyyliryhmän sisältävien yhdisteiden summa klofentetsiininä ilmaistuna)	0,1 naudan-, lampaan- ja vuohenliha 0,05 (*) muut tuotteet	0,05 (*)	0,02 (*)
58. ALFA-(3-HYDROKSYYLIBUTYYLI)-ALFA-(4-KLOROFENYYLI)-1H-1,2,4-TRIATSOLI-1-PROPANENITRIILI (RH9090) myklobutaniilinä ilmaistuna)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
▼M21 59. 2,4-D	Munuaiset siipikarjaa lukuun ottamatta 1 (q) Muut 0,05 (*) (q)	0,01 (*) (q)	0,01 (*) (q)

▼M1

►M4 (*) Ilmaisee analyysiherkkyyden alarajan. ◄
►M2 (a) Enimmäisrajaa 0,02 (*) sovelletaan ►M6 viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2000 ◄, jollei muuta pitoisuutta vahvisteta.
►M11 (p) väliaikainen enimmäismäärä
(1) 490M9 = 2-[2-(4-hydroksi-2-metyylifenoksimetyyli)fenyyli]-2-metoksi-iminoetikkahappo
(2) 490M1 = 2-metoksi-imino-2-[2-(o-tolyylioksimetyyli)fenyyli]etikkahappo ◄ ◄
►M14 (o) Direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti vahvistettu väliaikainen jäämien enimmäismäärä. Direktiivin 10 artiklan mukaisesti näiden torjunta-ainejäämien väliaikaisia enimmäismääriä pidetään lopullisina neljän vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta. ◄
►M21 (q) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 4 vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta. ◄